Center for Educational Documentation, Inc.

CED

20 Park Plaza, Ste. 51
Boston, MA 0211
Tel. 617.338.717
Fax. 617.338.710
www.cedevaluations.co

March 11, 2024

TO WHOM IT MAY CONCERN: **Carlos Perdigon Portieles – Cuba**
DOB: 05/06/1992

He has submitted the following credentials for evaluation relative to U.S. educational equivalency for purposes of admission:

1. Diploma and title of Doctor en Medicina (Doctor in Medicine) awarded by the Universidad de Ciencias Medicas de Sancti Spiritus (Sancti Spiritus University of Medical Sciences) on July 12, 2019;
2. Transcript by the Sancti Spiritus University of Medical Sciences listing courses and grades for six years of study (2011-2019) toward the above degree and title;
3. Diploma and title of Specialista en Pediatria (Specialist in Pediatrics) awarded by the Universidad de Ciencias Medicas de la Habana (University of Medical Sciences of Havana) on June 21, 2021;
4. Diploma and title of Especialista en Nutricion Clinica (Specialist in Clinical Nutrition) awarded by the University of Medical Sciences of Havana on November 7, 2022.
   The above documents were received electronically from the applicant.

Universidad de Ciencias Medicas de Sancti Spiritus and the Universidad de Ciencias Medicas de la Habana are accredited institutions in U.S. terms, requiring for admission the Bachiller (high school diploma) or its equivalent. They offer a six-year program of study including rotatory internships towards the Doctor of Medicine degree that equivalent to a U.S. First Professional Degree in Medicine (the M.D. degree). For U.S. admission purposes, it can be considered academically equivalent to a U.S. Bachelor's degree. Graduates of the First Degree who complete additional highly specialized postgraduate work in their medical specialty are awarded the title of specialist in a variety of areas. He completed a program of study toward the Specialist in Pediatrics and another in Clinical Nutrition that are equivalent to additional U.S. postgraduate specialization study in the respective fields.

Based on the above information it can be concluded that **he has the equivalent of First Professional degree in Medicine (the M.D. degree) and additional postgraduate specialization study in Pediatrics and in Clinical Nutrition from a regionally accredited U.S. college or university.**

Courses, grades, and credits for study completed towards the title Medical Doctor at Universidad de Ciencias Medicas de Sancti Spiritus (2011-2019) are as follows. Credit values are based on U.S. standard of 30-32 semester hours per year:

Course		Grade	Credits
MEDICINE			
Year I	Introduction to General Integral Medicine	A	3 sem. hours
	Human Morpho-physiology I/II	B/B	6
	Promotion of Health	A	3
	Human Morpho-Physiology III/IV	A/B	6
	Medical Informatics I	A	3
Year II	Health Prevention	A	3
	Human Morpho-Physiology V/VI	A/A	6
	Medical Informatics II (Statistical Research Methodology)	A	3
	Elective I	A	3
	Pathological Anatomy	A	3
	Microbiology & Parasitology	C	3
	Medical Psychology I	A	3
	Medical Genetics	B	3
	Community Medicine	A	3
Year III	Medical Psychology II	B	3
	Pharmacology I/II	A/A	6
	Clinical Propedeutics	A	3
	Internal Medicine	A	3
	Elective II	A	3

Continued on Page 2 "Pediatrics..."

Center for Educational Documentation, Inc.

CED

20 Park Plaza, Ste. 51
Boston, MA 0211
Tel. 617.338.717
Fax. 617.338.710
www.cedevaluations.co

Carlos Perdigon Portieles – Cuba
DOB: 05/06/1992
March 11, 2024

Course		Grade	Credits
Year IV	Pediatrics	A	3 sem. hours
	Elective III	A	3
	General Surgery	A	3
	Gynecology-Obstetrics	A	3
Year V	Psychiatry	B	3
	Public Health	A	3
	Forensic Medicine	A	3
	Integral General Medicine	B	3
	Elective IV	A	3
	Orthopedics and Traumatology	A	3
	Urology	A	3
	Ophthalmology	A	3
	Dermatology	B	3
Year VI	Pediatrics	A	3
	State Examination	Pass	--
TOTAL Medicine			**111 sem. hours**
HUMANITIES/OTHER			
Year I	English I/II	A/A	6 sem. hours
	Philosophy and Society I/II	A/A	6
	Physical Education I/II	A/A	6
Year II	History of Cuba I/II	A/A	6
	English III/IV	A/A	6
	Physical Education III/IV	A/A	6
Year III	English V/VI	A/A	6
	History of Cuba III	A	3
	Defense Preparation I	A	3
Year IV	English VII/VIII	A/A	6
	Defense Preparation II/III	A/A	6
Year V	English IX/X	A/A	6
	Defense Preparation IV	A	3
TOTAL Humanities/Other			**69 sem. hours**
GRAND TOTAL degree in Medicine			**180 sem. hours**

The grading is compared as follows:

5.0	Sobresaliente / Excellent	= U.S.	A	3.0	Aprobado / Regular	=	C
4.0	Aprovechado / Good	=	B	2.0	Suspenso / Fail	=	F

His overall average is listed as 4.83 or U.S. grade of A.

The evaluation statement is advisory and in no way limits an agency or institution in making its own determination of the level of education and allocation of credits to be allowed for this study. This letter is official only if received with our embossed seal in a sealed envelope or directly from the Center.

Sincerely yours,

Ann K. Kugler

CED/am/3/015/24
Cc: Dr. Perdigon

Ann K. Kugler
Director

REPÚBLICA DE CUBA

El Rector
de la Universidad de Ciencias Médicas
de Sancti Spíritus

en uso de las facultades que le están conferidas y a propuesta del Decano de la Facultad, expide el presente Título de:

Doctor en Medicina

a favor de:

Carlos Javier Perdigón Portieles

por haber cumplido los requisitos establecidos en el plan de estudios y realizado los ejercicios correspondientes para la conclusión de la carrera, el día 9, del mes de julio, del año 2019.

En testimonio de lo cual, se suscribe en la ciudad de Sancti Spíritus a los 12 días, del mes de julio, del año 2019.

Decano

Rector

Refrendado:

Secretario General

MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA · UNIVERSIDAD DE CIENCIAS MÉDICAS SANCTI SPÍRITUS · RECTOR · REPÚBLICA DE CUBA

Registrado en tomo II folio 065 número 1929 del Registro de Títulos de la Secretaría General del CES

Registrado en tomo V folio 070 número 2073 de la Secretaría de la Facultad de Ciencias Médicas

REPÚBLICA DE CUBA

El Rector de la Universidad de Ciencias Médicas de La Habana

en uso de las facultades que le están conferidas, expide el presente Título de Especialista de:

Primer Grado en Pediatría

a favor de:

Dr. Carlos Javier Perdigón Portieles

en atención a que ha cumplido los requisitos establecidos y ha realizado los ejercicios correspondientes para su conclusión, el día 21 *, del mes de* Junio *, del año* 2021.

En testimonio de lo cual, se suscribe en ciudad de La Habana, a los 9 *días, del mes de* Julio *, del año* 2021.

Decano

Rector

Refrendado:

Secretaria General

Registrado en el Tomo VI folio 893 número 4836 del Registro de Títulos de la Secretaria General del Centro de Educacion Superior.

Registrado en el Tomo I folio 59 número 1829 del Registro de Títulos de la Facultad de Ciencias Médicas "Enrique Cabrera"

REPÚBLICA DE CUBA

El Rector de la Universidad de Ciencias Médicas de La Habana

en uso de las facultades que le están conferidas, expide el presente Título de Especialista de:

Primer Grado en Pediatría

a favor de:

Dr. Carlos Javier Perdigón Portieles

en atención a que ha cumplido los requisitos establecidos y ha realizado los ejercicios correspondientes para su conclusión, el día 21 *, del mes de* junio *, del año* 2021.

En testimonio de lo cual, se suscribe en ciudad de La Habana, a los 9 *días, del mes de* Julio *, del año* 2021.

Decano

Rector

Refrendado:

Secretaria General

Registrado en el Tomo VI folio 893 número 4836 del Registro de Títulos de la Secretaria General del Centro de Educacion Superior.

Registrado en el Tomo I folio 59 número 1829 del Registro de Títulos de la Facultad de Ciencias Médicas "Enrique Cabrera"

REPÚBLICA DE CUBA

El Rector de la Universidad de Ciencias Médicas de La Habana

en uso de las facultades que le están conferidas, expide el presente Título de Especialista de:

Segundo Grado en Nutrición Clínica

a favor de:

Dr. Carlos Javier Perdigón Portieles

en atención a que ha cumplido los requisitos establecidos y ha realizado los ejercicios correspondientes para su conclusión, el día 7 *, del mes de* noviembre *, del año* 2022 *.*

En testimonio de lo cual, se suscribe en ciudad de La Habana, a los 15 *días, del mes de* noviembre *, del año* 2022

Decano

Rector

Refrendado:

Secretaria General

Registrado en el Tomo VII folio 102 número 485 del Registro de Títulos de la Secretaria General del Centro de Educacion Superior.

Registrado en el Tomo V folio 56 número 1024 del Registro de Títulos de la Facultad de Ciencias Médicas

Hospital Clínico Quirúrgico "Hermanos Amejeiras".

CERTIFICATION OF TRANSLATION ACCURACY

Document Type:	Doctor of Medicine
Source Language:	Spanish
Target Language:	English

Dated: February 28, 2024

Validential® ("we" or "our") is Corporate Member 265324 of the American Translators Association (ATA), and is a professional translation agency. We are not related in any way to the client for whom this translation was completed.

We hereby certify that the document described above has been translated by our experienced and qualified professional contract translator, fluent in and competent to translate from the source to the target languages. In our best judgment, the translated text accurately reflects the content, meaning and style of the original text, and constitutes in every respect a complete and accurate translation of the original document.

This translation is based on copies of original documents provided to us by our client and represented to be authentic and true copies of the original documents. We have no reason to doubt the authenticity and accuracy of the copies provided, however, our certification relates to the correctness of the translation only. We do not guarantee that the original document is genuine, nor do we guarantee that the statements contained in the original document are true. Furthermore, we assume no liability for the way in which the translation is used by our client or any third party, including end-users of the translation.

A copy of the translation is attached to this certification. To authenticate this translation, please contact us at support@validential.com.

Attested to by:

Paul Soto
Translation Specialist
Validential Corp.



REPUBLIC OF CUBA

The Rector of the University of Medical Sciences of Sancti Spiritus

in exercising the powers conferred upon him, and by acting upon the proposal of the Dean of Faculty, does hereby award the present Title of :

Doctor of Medicine

in favor of :

Carlos Javier Perdigón Portieles

by virtue of having complied with all the requirements established for the study plans and programs of that specialized field and having passed the relevant subjects and tests for successful completion of the career, on the 9th day of the month of July of the year 2019.

In witness of which, the degree title is hereby issued and signed in the City of Sancti Spiritus, on the 12th day of the month of July of the year 2019.

_____[signature]_____
The Dean of Faculty

_____[signature]_____
The University Rector

Approved by :

[official embossed white seal affixed here - not clear]

_____[signature]_____
The University Secretary General

Registered on Vol. No. : II Folio No. : 065 under Number : 1929 of the relevant book of records under the custody of the Secretary General of the Higher Education Center
Registered on Vol. No. : V Folio No. : 070 under Number : 2073 of the relevant book of records under the custody of the Secretary of the Faculty of Medical Sciences in Sancti Spiritus

CERTIFICATION OF TRANSLATION ACCURACY

REPUBLIC OF CUBA

The Rector of the University of Medical Sciences in La Habana

in exercising the powers conferred upon him, does hereby issues the present Specialist Title of :

First Degree in Pediatrics

in favor of :

Dr. Carlos Javier Perdigon Portieles

by virtue of having complied with all the established requirements for the Study Program of that specialized field and having passed the relevant subjects and tests for the successful completion of the program, on the 21st day of the month of June of the year 2021.

In witness of which, the specialist title is hereby issued and signed in the City of La Habana, on the 9th day of the month of July of the year 2021.

_____[signature]_____
The Dean of Faculty

_____[signature]_____
The University Rector

Approved by :

_____[signature]_____
The University Secretary General

Registered on Volume No. : **V I** Folio No. : **0 9 7** under Number : **4 8 3 6** of the relevant book of records under the custody of the Secretary General of the C E S
Registered on Volume No. : **I** Folio No. : **5 9** under Number : **1 8 2 9** of the relevant book of records under the custody of the " Enrique Cabrera " Faculty of Medical Sciences

CERTIFICATION OF TRANSLATION ACCURACY

REPUBLIC OF CUBA

The Rector of the University of Medical Sciences in La Habana

in exercising the powers conferred upon him, does hereby issues the present Specialist Title of :

Second Degree in Clinical Nutrition

in favor of :

Dr. Carlos Javier Perdigon Portieles

by virtue of having complied with all the established requirements for the Study Program of that specialized field and having passed the relevant subjects and tests for the successful completion of the program, on the 7th day of the month of November of the year 2022.

In witness of which, the specialist title is hereby issued and signed in the City of La Habana, on the 15th day of the month of November of the year 2022.

____[signature]____
The Dean of Faculty

____[signature]____
The University Rector

Approved by :

____[signature]____
The University Secretary General

Registered on Volume No. : **V I I** Folio No. : **1 0 9** under Number : **4 8 5** of the relevant book of records under the custody of the Secretary General of the C E S
Registered on Volume No. : **V** Folio No. : **5 6** under Number : **2 0 2 4** of the relevant book of records under the custody of the Faculty of Medical Sciences at the " Hermanos Ameijeiras " Clinical and Surgical Hospital

CERTIFICATION OF TRANSLATION ACCURACY



REPUBLIC OF CUBA

THE RECTOR OF THE UNIVERSITY OF MEDICAL SCIENCES OF SANCTI SPIRITUS

in exercising the powers conferred upon him, and by acting upon the proposal of the Panel of Judges, does hereby award :

Carlos Javier Perdigón Portieles

The Teaching Category of :

Instructing Professor

by virtue of having complied with all the requirements established for that effect. And for the records, the present title issued and signed in the City of Sancti Spiritus.

Date of approval of the teaching category : on the 20th day of the month of January of the year 2021.

[signature]
The University Rector

Registered on Folio No. : **1 - 0 3 1** *under Number :* **6 0 5** *of the relevant book of records archived under the custody of the Secretary General of the Higher Education Center*

CERTIFICATION OF TRANSLATION ACCURACY

UNIVERSITY OF MEDICAL SCIENCES
SANCTI SPIRITUS

I, Dr. DAVID MORALES HERRERA, Secretary General of the University of Medical Sciences in Sancti Spiritus, Republic of Cuba

I C E R T I F Y:
That CARLOS JAVIER PERDIGÓN PORTIELES, successfully completed the coursework and passed in all the relevant subjects of the study program leading to the career of Medicine, and graduating with the degree of Doctor of Medicine at this Higher Medical Education Center during the **2018 - 2019** academic year, having obtained the following scores in the respective subject units as detailed below :

First Year	**S C O R E S**
Introduction to General Integrative Medicine	5
Human Morphophysiology I	4
Human Morphophysiology I I	4
English Language I	5
Philosophy and the Society I	5
Physical Education I	5
Health Promotion	5
Human Morphophysiology I I I	5
Human Morphophysiology I V	4
Philosophy and the Society I I	5
Physical Education I I	5
Medical Information Technology I	5
English Language I I	5
Second Year	
Preventive Health	5
Human Morphophysiology V	5
The History of Cuba I	5
English Language I I I	5
Physical Education I I I	5
Medical Information Technology I I (Statistical Research Methodology)	5
Human Morphophysiology V I	5
Elective Subject Unit	5
Anatomical Pathology	5
Parasitology and Microbiology	3
Medical Psychology I	5
The History of Cuba I I	5
Medical Genetics	4
Community Medicine	5
English Language I V	5
Physical Education I V	5

Bears no modifications, Extracted by [signature] **Checked by** [signature]
Registered on Folio No. : I I – 005, under Number : 388

Third Year	**S C O R E S**
Medical Psychology I I	4
Pharmacology I	5
English Language V	5
The History of Cuba I I I	5
Preparation for Defense I	5
Clinical Propaedeutics	5
Internal Medicine	5
Pharmacology I I	5
English Language V I	5
Elective Subject Unit	5
Fourth Year	
Pediatrics	5
English Language V I I	5
Elective Subject Unit	5
Preparation for Defense I I	5
General Surgery	5
Obstetrics and Gynecology	5
English Language V I I I	5
Preparation for Defense I I I	5
Fifth Year	
Psychiatrics	4
Public Health	5
Legal Medicine	5
General Integrative Medicine	4
English Language I X	5
Elective Subject Unit	5
Orthopedics and Traumatology	5
Urology	5
Otolaryngology	5
Ophthalmology	5
Dermatology	4
English Language X	5
Preparation for Defense I V	5
Sixth Year	
Pediatrics	5
State Exam	**Approved**
GRADE POINT AVERAGE	**4. 83**
AWARD EXAM	0. 59
FINAL G. P. A. INCLUDING AWARD EXAM	5, 42

CERTIFICATION OF TRANSLATION ACCURACY

Upon request of the interested party, and for the effects and purposes of use within the National Territory, the present certification is hereby issued in the Province of Santi Spiritus, the Republic of Cuba, on this 4th day of the month of January of the year 2021.

GRADES EQUIVALENCE				Scale of 0 - 100 points	
				Pass Score 60	Pass Score 70
Excellent	5	A	Excellent	90 - 100	90 - 100
Good	4	B	Good	80 - 89	80 - 89
Average	3	C	Pass	60 - 79	70 - 79
Poor	2	D	Fail	0 - 59	0 - 69



[signature]
Dr. David Morales Herrera
The University Secretary General